

## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

### EUROPOS KOMISIJA

#### Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės etanolaminams, galiojimo termino peržiūros inicijavimą

(2012/C 18/12)

Paskelbus pranešimą apie artėjantį galiojančių antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Jungtinių Amerikos Valstijų (toliau – nagrinėjamoji šalis) kilmės etanolaminams, galiojimo terminą<sup>(1)</sup>, Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo prašymą atlikti peržiūrą pagal 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių<sup>(2)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas) 11 straipsnio 2 dalį.

#### 1. Prašymas atlikti peržiūrą

Prašymą gamintojų, kurie pagamina didžiąją dalį (šiuo atveju daugiau nei 50 %) visų etanolaminų Sąjungoje, vardu 2011 m. spalio 21 d. pateikė BASF AG, Ineos Europe AG ir Sasol Germany GmbH – trys Sąjungos gamintojai (toliau – pareiškėjai).

#### 2. Produktas

Nagrinėjamas produktas – Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės etanolaminai (toliau – nagrinėjamas produktas), kurių KN kodai šiuo metu yra ex 2922 11 00, ex 2922 12 00 ir 2922 13 10.

#### 3. Galiojančios priemonės

Šiuo metu galiojančios priemonės – galutinis antidempingo muitas, nustatytas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 54/2010<sup>(3)</sup>.

#### 4. Peržiūros pagrindas

Prašymas grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas veikiausiai būtų vykdomas toliau, o Sąjungos pramonei būtų toliau daroma žala.

Įtarimas dėl toliau vykdomo dempingo grindžiamas nagrinėjamosios šalies vidaus kainų palyginimu su nagrinėjamojo produkto eksporto į Europos Sąjungą kainomis. Atsižvelgiant į tai, apskaičiuotas dempingo skirtumas yra reikšmingas.

Iš pareiškėjų pateiktų *prima facie* įrodymų matyti, kad importuojamo nagrinėjamojo produkto kiekis ir kainos, be kitų pasekmių, toliau darė neigiamą poveikį Sąjungos pramonės taikomų kainų lygiui, ir dėl to buvo padarytas didelis neigiamas poveikis bendriems Sąjungos pramonės veiklos rezultatams.

#### 5. Procedūra

Pasitarusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pateisinančių priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, inicijuoja peržiūrą.

##### 5.1. Dempingo ir žalos tikimybės nustatymo procedūra

Atlikus tyrimą bus nustatyta, ar yra tikimybės, kad pasibaigus priemonių galiojimui būtų toliau vykdomas dempingas ir toliau daroma žala.

##### a) Klausimynai

Kad gautų tyrimui, jos nuomone, reikalingos informacijos, Komisija nusiųs klausimynus Sąjungos pramonės įmonėms ir visoms žinomoms Sąjungos gamintojų asociacijoms, eksportuojantiems Jungtinių Amerikos Valstijų gamintojams ir visos žinomoms eksportuojančių gamintojų asociacijoms,

<sup>(1)</sup> OL C 79, 2011 3 12, p. 20.

<sup>(2)</sup> OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

<sup>(3)</sup> OL L 17, 2010 1 22, p. 1.

žinomiems importuotojams, visoms žinomoms importuotojų asociacijoms ir nagrinėjamosios šalies valdžios institucijoms.

b) *Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausa*

Visos suinteresuotosios šalys raginamos pareikšti savo nuomonę, pateikti kitą nei klausimyno atsakymai informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus. Šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 6 dalies ii punkte nustatytą terminą.

Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti. Tokį prašymą privalu pateikti per 6 dalies iii punkte nustatytą terminą.

## 5.2. *Sąjungos interesų vertinimo procedūra*

Remiantis pagrindinio reglamento 21 straipsniu ir patvirtinus, kad tikėtina, jog bus toliau vykdomas dempingas ir toliau daroma žala, bus sprendžiama, ar toliau taikant antidempingo priemones nebus prieštaraujama Sąjungos interesams. Dėl šios priežasties Komisija gali išsiųsti klausimynus žinomoms Sąjungos pramonės įmonėms, importuotojams, jiems atstovaujančioms asociacijoms, naudotojų atstovams ir vartotojams atstovaujančioms organizacijoms. Tokios šalys, įskaitant ir tas, kurios Komisijai yra nežinomos, jei jos įrodo, kad yra objektyvus ryšys tarp jų veiklos ir nagrinėjamojo produkto, per 6 dalies ii punkte nustatytą terminą gali pranešti apie save ir pateikti Komisijai informaciją. Šalys, veikusios kaip nurodyta pirmiau pateiktame sakinyje, gali prašyti būti išklaustos, bet turi nurodyti konkrečias tokio prašymo priežastis per 6 dalies iii punkte nustatytą terminą. Svarbu pažymėti, kad ši informaciją, pateiktą pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei pateikiant ji bus pagrįsta faktais ir įrodymais.

## 6. Terminai

i) *Terminas, per kurį šalys turi paprašyti klausimyno*

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nebendradarbiavo tyrime, po kurio buvo nustatytos šioje peržiūroje svarstomos priemonės, turėtų prašyti klausimyno kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per 15 dienų po šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

ii) *Terminas, per kurį šalys turi pranešti apie save, pateikti klausimyno atsakymus ir kitą informaciją*

Norėdamos, kad atliekant tyrimą būtų atsižvelgta į jų pastabas, visos suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie

save Komisijai, pareikšti nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip. Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per minėtą terminą šalis pranešė apie save.

iii) *K l a u s y m a s*

Per tą patį 37 dienų terminą visos suinteresuotosios šalys taip pat gali kreiptis prašydamas, kad Komisija jas išklaustytų.

## 7. Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimynų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka

Visa rašytinė informacija, kurią prašoma laikyti konfidencialia, įskaitant šiame pranešime prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjamą, ženklinama „riboto naudojimo“ <sup>(1)</sup> grifu.

Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį suinteresuotosios šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, privalo pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, ženklinamą „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Jei konfidencialią informaciją teikianti suinteresuotoji šalis nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, ši tokią konfidencialią informaciją gali būti neatsižvelgta.

Suinteresuotosios šalys privalo pateikti visą informaciją ir prašymus elektronine forma (nekonfidencialią informaciją elektroniniu paštu, o konfidencialią informaciją – įrašytą į CD-R/DVD diskus) ir nurodyti suinteresuotosios šalies pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Vis dėlto, visi įgaliojimai, prie klausimyno atsakymų pridedami pasirašyti pažymėjimai ir bet kokia atnaujinta informacija privalo būti pateikta atspausdinta, t. y. išsiųsta paštu toliau nurodytu adresu arba įteikta asmeniškai. Jei suinteresuotoji šalis negali pateikti informacijos ir prašymų elektronine forma, ji apie tai turi nedelsdama pranešti Komisijai, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 18 straipsnio 2 dalyje. Daugiau informacijos apie susirašinėjamą su Komisija suinteresuotosios šalys gali rasti atitinkamame Prekybos generalinio direktorato svetainės tinklalapyje <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

<sup>(1)</sup> „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat apsaugotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 04/092  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Faks. +32 22956505

Kontaktiniai duomenys:

Dėl su dempingu susijusių klausimų:  
E. paštas: trade-ethanolamine-dumping@ec.europa.eu  
Faks. +32 22980450

Dėl su žala susijusių klausimų:  
E. paštas: trade-ethanolamine-injury@ec.europa.eu  
Faks. +32 22980765

## 8. Nebendradarbiavimas

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytus terminus arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį teigiamos arba neigiamos išvados gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama, o pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį remiamasi turimais faktais. Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl remiamasi turimais faktais, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

## 9. Tyrimo tvarkaraštis

Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 5 dalį tyrimas bus baigtas per 15 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

## 10. Galimybė prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį

Kadangi ši priemonių galiojimo termino peržiūra inicijuojama vadovaujantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalies nuostatomis, dėl jos išvadų nebus keičiamas galiojančių priemonių dydis, bet tos priemonės bus panaikintos arba toliau taikomos pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 6 dalį.

Jei kuri nors tyrimo šalis mano, kad priemonių dydžio peržiūra yra pateisinama, kad būtų sudaryta galimybė iš dalies keisti (t. y. padidinti arba sumažinti) priemonių dydį, ji gali prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį.

Šalys, norinčios prašyti tokios peržiūros, kuri būtų atliekama nepriklausomai nuo šiame pranešime minimos priemonių galiojimo termino peržiūros, gali kreiptis į Komisiją pirmiau nurodytu adresu.

## 11. Asmens duomenų tvarkymas

Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(1)</sup>.

## 12. Bylas nagrinėjantis pareigūnas

Taip pat pažymima, kad suinteresuotosios šalys, manančios, jog patiria sunkumų naudodamosi teise į gynybą, gali reikalauti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų Prekybos generalinio direktorato bylas nagrinėjantis pareigūnas. Šis pareigūnas yra suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kuris prireikus tarpininkauja sprendžiant procedūrinius klausimus, galinčius turėti įtakos jų interesų apsaugos atliekant šį tyrimą, ypač galimybės susipažinti su byla, konfidencialumo, terminų pratęsimo bei raštu ir (arba) žodžiu pateiktų nuomonių aiškinimo klausimus. Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje ([http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm)).

<sup>(1)</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.